

## L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

LA CONFÉRENCE SUR LE PROJET DE LOI RELATIF AUX JEUNES CONTREVENANTS—LA POSSIBILITÉ D'UNE REPRÉSENTATION DES TERRITOIRES DU NORD

**M. Erik Nielsen (Yukon):** J'ai une question à poser au solliciteur général, monsieur l'Orateur. Y aura-t-il une conférence fédérale-provinciale pour étudier les modifications qui ont été proposées à la loi sur les jeunes contrevenants au sujet desquelles le solliciteur général a déposé hier un document de travail. Dans l'affirmative, quand cette conférence se tiendra-t-elle? Les deux territoires du Nord seront-ils représentés par les membres élus de leurs assemblées?

**L'hon. Francis Fox (solliciteur général):** Le document déposé à la Chambre hier fera l'objet de discussions à Regina cette semaine au cours de la réunion permanente des sous-ministres des provinces de qui relèvent les services de correction. Plus tard, j'ai l'intention de convoquer mes homologues provinciaux à une réunion pour étudier cette question. Je tiendrai compte, bien sûr, de la suggestion du député d'inviter les territoires à se faire représenter à ces réunions.

**M. Nielsen:** Puis-je demander au ministre si les territoires sont représentés par des membres élus de leur assemblée respective ou par des bureaucrates d'un ou de plusieurs ministères fédéraux à Ottawa?

**M. Fox:** Pour ce qui est de la réunion qui se tient à Regina cette semaine, je crois que les représentants dont il fait mention ont été désignés par les commissaires des territoires. J'ai l'intention d'en parler aux commissaires avant d'inviter les ministres provinciaux à participer aux autres conférences qui devraient suivre dans peu de temps.

\* \* \*

## L'INDUSTRIE

LE PROGRAMME LEARSTAR—LE MOTIF DU RECOURS PAR CANADAIR À DES INGÉNIEURS ITALIENS

**M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce et porte sur la construction par Canadair de l'avion de compagnie Challenger, connu auparavant sous le nom de Learstar 600. Le ministre peut-il nous expliquer la présence au Canada actuellement d'une quarantaine d'ingénieurs italiens de la Société de fabrication Air Italia? Sont-ils là pour aider Canadair à résoudre les problèmes structureux qui se présentent?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur le président, je n'ai pas de réponse précise à donner à l'honorable député à ce moment-ci. Je sais que la société augmente son personnel, et il est possible qu'elle ait requis les services d'experts venant d'autres pays. Je vais donc m'informer en vue de donner une réponse plus précise à l'honorable député.

[Traduction]

LE PROGRAMME LEARSTAR—LA POSSIBILITÉ DE LA FABRICATION EN ITALIE DES PIÈCES DE L'APPAREIL

**M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre):** Le ministre pourrait-il se renseigner pour savoir si les pièces de l'appareil seront fabriquées en Italie et si elles pourraient être fabriquées par des sociétés canadiennes? Par ailleurs, l'Italie a-t-elle passé des commandes pour l'achat d'appareils Challenger?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur le président, je ne sais pas du tout si certaines pièces doivent être fabriquées en Italie. Je sais très bien que selon le programme, il y aura au moins 1,500 nouveaux emplois de créés à Montréal, et 1,500 dans l'industrie ailleurs au Canada. Il est possible que certaines pièces soient importées. Nous avons négocié, par exemple, certains achats pour équilibrer le solde des paiements relatifs aux moteurs.

[Traduction]

LE PROGRAMME LEARSTAR—LA QUESTION DU FINANCEMENT PAR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS

**M. Dan McKenzie (Winnipeg-Sud-Centre):** Est-ce que le financement par la Société canadienne pour l'expansion des exportations et les commandes de pays étrangers sont compromis en raison de l'absence de participation du Canada dans la fabrication du Challenger? Autrement dit, la plupart des pièces sont-elles fabriquées à l'étranger, ce qui enlève aux acheteurs étrangers la possibilité de financement par la SEE?

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Cela n'est absolument pas vrai, monsieur le président. La plupart des pièces de l'appareil seront construites au Canada. Certaines seront évidemment importées, mais je crois que 70 p. 100 seront fabriqués au pays.

\* \* \*

[Traduction]

## L'ASSURANCE-CHÔMAGE

LA MODIFICATION DE LA PÉRIODE DONNANT DROIT AUX PRESTATIONS—LA POSITION DU GOUVERNEMENT

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Les députés de tous les côtés de la Chambre sont opposés à la disposition du Bill C-27, par laquelle le ministre voudrait porter de 8 à 12 semaines la période de référence donnant droit aux prestations d'assurance-chômage. Le ministre envisage-t-il de modifier cette disposition de la loi?

**L'hon. Bud Cullen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** C'est une question qui, selon moi, doit être discutée au moment de l'étude du bill en comité.